

在网络环境下构建医学院校硕士英语课程混合教学模式

朱建芳

(南京医科大学外国语学院,江苏 南京 210029)

摘要:基于外语学习平台,对医学院校硕士英语课程尝试课堂面授与网络自主学习相结合的混合教学模式。新的教学模式更加注重学习者作为教学活动的主体参与学习的过程,提高了学习者的学习积极性和学习效果,实现了多样化的动态评估模式,加快了学习者实现自主学习的进程。文章还提出了强化自主学习策略的培训,增强学生与教师间的情感沟通等建议以进一步发挥混合教学的效果。

关键词:网络;硕士英语课程;混合教学模式

中图分类号: G643

文献标识码: A

文章编号: 1671-0479(2013)05-465-003

doi: 10.7655/NYDXBSS20130521

近年来,面对数量日益增长的医学研究生和国际学术交流日益频繁的背景,如何有效地实施医学研究生英语教学使得研究生能够更好地进行科学研究和对外学术交流已成为当务之急。南京医科大学自2010年以来对硕士生英语课程设置进行了一系列的改革,例如实行分级教学、提高医学英语教学比例、增设国际学术交流课程等^[1],然而教学模式仍主要局限于单一的传统面授方式,学生学习积极性不高,学术应用能力薄弱。同时,研究生培养方案中减少英语课堂教学学时已成趋势,网络自主学习的条件趋向成熟。鉴于此,我们对南京医科大学2012级医学硕士生进一步尝试了教学模式的改革,实行课堂面授和网络自主学习相结合的混合教学模式,新的教学模式无论从教学材料的选取、教学活动的设计以及师生交流等方面都展示了传统课堂面授模式所无法比拟的灵活性、多样性和立体性。

一、混合教学模式的理论基础与实施环境

混合学习是上世纪末出现在语言教育中的一个流行术语,其主要思想是把面对面教学和在线学习两种学习模式有机整合,以达到降低成本、提高效益的一种教学模式^[2]。很多学者对混合教学的理念与

实践进行了探索。Orey^[3]从三个方面对混合学习下定义:从学习者的观点看,混合学习是一种将自己的已有知识和学习风格匹配到新教育资源中进行选择的能力;从教师观点看,混合学习是一种合理组织和分配各种教育资源的方式;从教育管理者的观点看,混合学习是一种经济而高效的教育资源的管理和分配。Dziuban等^[4]认为应该把混合学习看成是一种教学方法,这种教学方法是把课堂教学的有效交流机会与信息技术支持的在线环境下学习者主动积极学习的方式有机地结合起来。何克抗教授^[5]认为混合学习就是要把传统学习方式的优势和E-learning(即数字化或网络化学习)的优势结合起来,也就是说,既要发挥教师引导、启发、监控教学过程的主导作用,又要充分体现学生作为学习过程主体的主动性、积极性与创造性。本次教学改革实践采纳的混合教学模式与何克抗教授所界定的一致,即把传统课堂教学的有效交流机会与网络环境下学习者主动积极学习的方式有机结合。

本次教学改革的对象为2012级B级和C级硕士研究生,A级研究生免修英语课程,因此不参加本次教学改革。网络自主学习的运行环境为我校数字化校园外语学习平台。学习平台包括班级管理、班级

收稿日期:2013-06-03

作者简介:朱建芳(1980-),女,江苏兴化人,南京医科大学外国语学院讲师,研究方向为应用语言学 and 外语教学。

教学、多媒体课件以及学生评估等功能模块。教师可以在平台上管理课程和组织教学,例如提前发布本周教学计划和教学内容,管理课程资源,了解监督学生学习进程,查看与批改学生作业,进行网络答疑,实施形成性评估等;学习者可以查看学习目标和内容,进入班级论坛参与学习协作和讨论,网络提交作业,展示学习成果,自我评价等。该平台促进了教师与学生之间实时或非实时的交互,为“教”和“学”的双方提供了直观便捷的网络环境。

二、教学改革的具体实施

(一)实施以体裁分析为主的课内写作面授教学和基于网络的课外自主写作教学模式

研究生阅读能力普遍较本科生强,因此在研究生阶段,“写”是读写译这门课程的中心环节。使用在线网络学习平台使写作教学克服了由于班级人数多、课时少而导致的重结果的教学弊端,更加重视写作的过程以及同伴之间的相互评估。在教授医学论文摘要写作时,学生主要经历写前指导、初稿、互改、修改稿、教师评阅和终稿这几个过程。

首先,学生需要在课后阅读教师指定的英文摘要实例,教师在课堂上进行阅读指导、体裁分析以及科技文体写作策略的训练,以便学生有效地进行课后自主写作练习。然后,学生进入到课后网络自主写作阶段。教师将写作要求和具体任务发布在班级公告中,学生登陆外语学习平台阅读本周的写作任务并根据以往所学的写作知识进行模仿创新。在此期间,学生可以利用在线词典解决写作过程中遇到的医学术语问题。学生完成初稿后将其提交到论坛上,相互之间对文档进行批改,给出等级和修改意见。由于同伴互改是一种新的尝试,教师根据摘要写作的特点确定操作性强的批改标准,并制定明确的互评激励措施。教师将班级学生分成几组,每次互评可以是组内互评、组间互评和随机互评。互评的标准参照Williams^[6]的稿件整体评估法,要求学生主要关注文章内容、篇章结构等宏观方面,语言方面则要求学生评出整体感受,将自己有把握的语言错误现象进行划线或修改。学生互评的次数和质量都成为期末成绩评定的一部分。随后,学生根据互评所提意见对自己的文章进行修改,将修改稿提交至班级作业栏,如果对修改存在疑问可与教师在线约谈,了解具体修改方法。最后,教师每次有选择地重点评阅一批学生提交的第二稿,指出不足之处和具体改进意见,在课堂上进行反馈,做出进一步的写作指导,帮助学生完成终稿。教师将每次重点批阅的文章上传至班

级论坛,供大家阅读和学习这些文章在思想内容、语言表达和篇章结构方面的长处。在课后网络自主写作练习中,学生根据要求完成了下载、上传、互评、讨论、修改与再修改的环节,参与了整个写作过程,不断提高了对摘要写作的认识。同时,在互评的过程中学生增加了与同伴间的交流互动,使得作文写作不再枯燥无味。

(二)实施网络自主听力学习与小班口语面授相结合的视听说互动教学模式

以往听力课堂经常采取的教学模式是教师放录音给学生听,学生边听边做题,然后由教师讲解答案并对其中的语言点进行解释说明。整个过程形式单一,学生处于被动地位,没有多少参与口语表达的机会。改革后的教学模式变成网络自主听力学习与小班口语面授相结合的视听说互动教学模式。听力自主学习内容分为两部分,教材中的视频是主要学习内容,除了一些难度较大的医学视频课堂面授外,其他视频材料和与本单元相匹配的补充材料发布到学习平台上供学生自主学习。学生完成教师规定的学习内容外,需进入多媒体课件库选择适合自己难度的听力材料进行练习。在学习过程中如果遇到疑难问题,学生可以在班级论坛上发表留言,其他同学就所提出的问题进行讨论,然后教师进行归纳讲解;或提交问题至答疑辅导信箱,由教师进行解答。在自主学习过程中,教师通过监控学生课后作业提交以及完成情况,对每位学生给予学习策略以及其他方面个性化的指导。同时,由于课堂上节省了大量的听力练习时间,教师在课堂上可以组织讨论、辩论、模拟国际会议等口语活动。同样,这些活动需要学生在课前预习教师发布的学习内容,寻找材料,互相协作讨论,制作演示文稿,发布到班级论坛进行交流,最后在课堂上进行汇报。以国际学术交流这门课程为例,教师在讲解学术演讲开头部分时,可提前发布多个视频让学生进行对比分析,在其掌握常规开头方式的同时了解如何根据题材、场景和听众的不同,运用轶闻、经历、引言、幽默等手段来集中听众的注意力,成功吸引注意力后如何为观众说明演讲目的、提供背景知识、阐述演讲结构以及如何争取到听众的信任。学生在掌握语言技巧后,需要在课后互相协作寻找一些国际学术演讲或大会发言的视频,分析开头部分的语言结构和语用功能,在课上进行交流汇报,教师进行点评后把视频集中到课程资源里,供学生课后进一步学习。这一系列基于网络的教学活动使得学生作为学习的主体充分参与到整个教学过程去,教学方式不再单一,教学内容不再完全

围绕书本,语言学习更加生动而有效。

三、教学改革效果评价和存在问题

网络和多媒体技术介入到英语教学中缓解了研究生扩招所导致的教学资源的紧缺,克服了传统课堂无法强化语言技能训练的缺陷,使得学习方式更加多样化,学习时间更加灵活化、学习资源更加立体化。在教师指导下的网络自主学习提高了学习者自我监控学习过程与评价学习效果的能力,发展了其可持续学习能力。同时,教师的教学活动也更加个性化,从传统课堂的主体地位逐步转向课内外教学活动的策划者和引导者,以及学生学习活动的咨询者、督促者和检查者。学习的评估模式不再是由一张试卷决定,而是用包括网络学习的参与性、作业提交情况、在线测试、课堂面授时的表现等在内的综合评估手段来衡量学生的学习效果。在混合教学的实施下,研究生的到课率、作业提交率、课堂参与程度大大提高,学习效果明显优于原来单一的传统教学模式。然而,在新教学模式的实施过程中我们也发现了一些需要改进和完善的方面。首先,需要加强对学生自主学习策略的培训。在长期保姆式的教学模式的影响下,学生缺乏主动探究知识的意识,在新的学习模式下,学生必须能够自主安排学习时间、选择使用网络教学资源、自主分工合作完成学习任务。因此为了提高课后自主学习的效率,教师需要加强对学生进行自主学习策略的培训,同时进一步加强

对自主学习时间、访问量统计、网络提交作业等的管理,使自主学习落到实处。其次,教师应加强与学生之间的情感沟通。在课堂面授教学时,教师需要更多关注学习者的心理状态,了解学习者的学习进度和遇到的困难,及时缓解自主学习对学习者的心理上的压力。最后,在今后的教学中,可以进一步发挥网络优势,利用教学平台的在线交流工具传播学习经验,分享学习心得,组建班级博客,打造一个真正的无界课堂。

参考文献

- [1] 朱建芳. 对我校硕士英语课程教学改革的思考[J]. 南京医科大学学报:社会科学版,2011,11(5):389-391
- [2] 李克东,赵建华. 混合学习的原理与应用模式[J]. 电化教育研究,2004(8):1-6
- [3] Orey M. Definition of blended learning[EB/OL]. [2013-04-02]. <http://www.arches.uga.edu/mikeorey/blended-learning>
- [4] Dziuban Hartman J, Moskal P, et al. Blended learning [EB/OL]. [2013-02-18]. <http://www.educause.edu/ir/library/pdf/ERBO407>
- [5] 何克抗. 从 Blending Learning 看教育技术理论的新发展[J]. 电化教育研究,2004(3):1-6
- [6] Williams J. Tutoring and revision: Second language writers in the writing center [J]. J Second Language Writing, 2004,13(3):173-201

Blended learning for the English course for master candidates in medical university

Zhu Jianfang

(College of International Studies, Nanjing Medical University, Nanjing 210029, China)

Abstract: The article presents a harmonious blending of classroom face-to-face instruction and online autonomous learning conducted on the online learning platform in teaching the English course for master candidates. This new way of teaching and learning puts more emphasis on learners' participation in the learning process, adopts diversified learner assessment and therefore arouses learners' motivation, enhances their English competence and helps to achieve learner autonomy. The author further argues for the importance of more training of learning strategy and frequent communication between learners and instructors for even effective teaching and learning.

Key words: online learning platform; English course for master candidates; blended learning